

## Bedienungsanleitung Li-Po Lader & Balancer

### 1. Technische Merkmale:

- Micro Processor gesteuert und daher sehr genau, sicher und zuverlässig.
- Für 7,4V/ 11,1 V (2 und 3-zellige) Li-Ionen oder Li-Polymer Akkus geeignet
- Automatische Ladezustandsanzeige mittels LED
- Automatischer Spannungsabgleich zur maximalen Nutzung des Akkus
- Eingangsspannung 15V -18 V, 1000 mA Gleichstrom

### 2. Achtung:

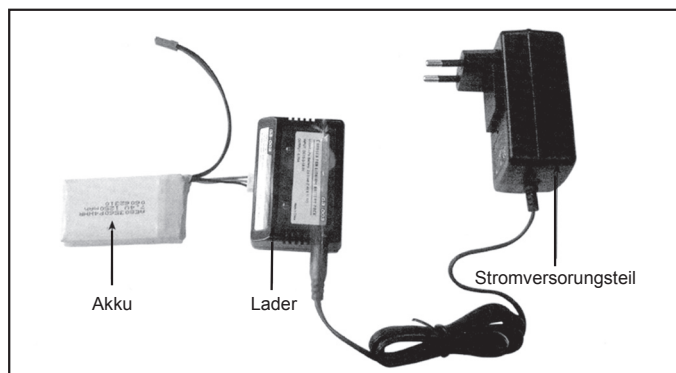
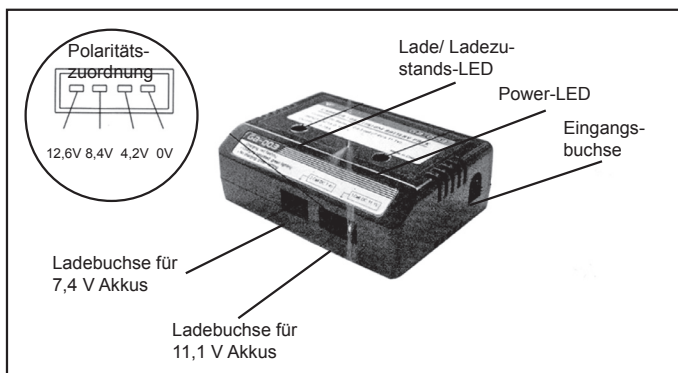
- Dieser Lader ist nur für 2-3 zellige Li-Ionen und Li-Polymer Akkus geeignet. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, ändern Sie es nicht ab, verwenden es niemals für andere Zwecke.
- Laden Sie niemals den Akku unmittelbar nach dem letzten Flug, bevor der Akku nicht abgekühlt ist. Andernfalls kann der Akku beschädigt werden, Feuer fangen, oder explodieren.
- Laden Sie niemals, wenn sich das Aussehen des Akkus verändert hat, oder der Akku (oder eine Zelle des Akkus) angeschwollen ist, da ein beschädigter Akku sich kurzschliessen kann, Feuer fangen, oder explodieren kann.
- Laden Sie niemals den Akku in der Nähe einer Hitzequelle oder unter direkter Sonneneinstrahlung.
- Um einen Kurzschluss oder andere unvorhersehbare Unfälle zu vermeiden, benutzen Sie den Lader niemals in feuchtem Zustand.
- Vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten oder Fremdkörper in den Lader geraten. In diesem Fall schalten Sie sofort die Stromversorgung aus, ziehen den Akku ab und senden Sie das Gerät an Ihren örtlichen Händler oder direkt an unsere Firma zur Reparatur.
- Stellen sie den Li-Po Balance Charger auf eine flache, nicht entflammbare Oberfläche. Lassen sie ihn nicht fallen und vermeiden Sie es, das Gerät anzustossen.
- Bevor sie den Akku an den Lader anschliessen, stellen Sie sicher, dass die Polarität des Akkus und des Laders gleich sind, um Schaden an Ihrem Akku oder dem Lader zu vermeiden.

### 3. Kontrollanzeigen:

- Verbinden Sie den Lader mit der 15V -18 V 1000 mA Gleichstrom Stromversorgungsteil (achten Sie auf richtige Polarität). Die Power-LED wird rot leuchten und die Lade-LED grün.
- Um einen 7,4 V (2-zelligen) Li-Ionen oder Li-Polymer Akku zu laden, stecken sie den Akkustecker korrekt in den Anschluss für 2-zellige Akkus am Lader. Dann wird die Lade-LED rot blinken, was bedeutet, dass der Akku sich im Ladezustand befindet. Sobald der Akku voll geladen ist, wird die LED grün.
- Um einen 11,1 V (3-zelligen) Li-Ionen oder Li-Polymer Akku zu laden, stecken sie den Akkustecker korrekt in den Anschluss für 3-zellige Akkus am Lader. Dann wird die Lade-LED rot blinken, was bedeutet, dass der Akku sich im Ladezustand befindet. Sobald der Akku voll geladen ist, wird die LED grün.

**Achtung:** Laden Sie jeweils nur einen Akku. Wenn sie zwei Akkus gleichzeitig laden werden der Lader und/oder der Akku beschädigt oder können Feuer fangen.

### 4. Verbindungsschema:



### 5. Technische Daten:

Ausgangsstrom: 750 mA  
Eingangsspannung: 15V – 18V 1000 mA Gleichstrom

Ausgangsspannung: 7,4 V Buchse (2 Zellen): 8,4 V  
11,1 V Buchse (3 Zellen): 12,6 V



## Neue IKARUS Adresse!

Bitte beachten Sie unsere neue Adresse und Telefonnummer:

**IKARUS** - Norbert Grüntjens  
Breslauer Str. 46 b  
D-78166 Donaueschingen  
Tel. +49/(0)771/922 690-0  
Fax +49/(0)771/922 690-75

*www.ikarus.net info@ikarus.net*



## New IKARUS Adress!

Please note our new adress and phone:

**IKARUS** - Norbert Grüntjens  
Breslauer Str. 46 b  
D-78166 Donaueschingen  
Tel. +49/(0)771/922 690-0  
Fax +49/(0)771/922 690-75

*www.ikarus.net info@ikarus.net*



## Nouvelle adresse IKARUS!

S'il vous plaît noter notre nouvelle adresse  
et le nouveau numéro téléphone

**IKARUS** - Norbert Grüntjens  
Breslauer Str. 46 b  
D-78166 Donaueschingen  
Tel. +49/(0)771/922 690-0  
Fax +49/(0)771/922 690-75

## Instructions Manual Lithium Balancing Charger

### 1. Features:

- For more accuracy, safety and reliability micra processor in the Charger monitors the entire charging process.
- This Charger charges 2 (7.4V) and 3 (11.1 V) cell Lithium-Ion and Lithium-Polymer batteries.
- The charging status is displayed via LEDs
- Auto-detection of voltage differences between cells ensures maximum capacity and life span of your batteries.
- Input jack: DC 15-18 V, 1000 mA

### 2. Attention: Important Safety Rules

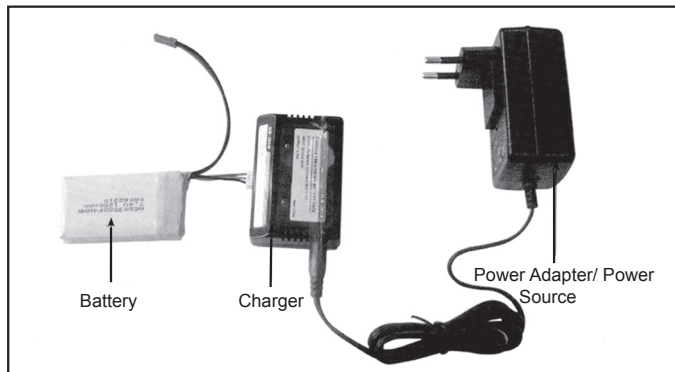
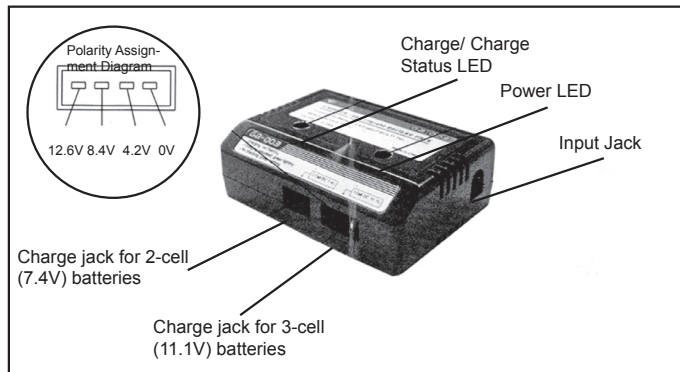
- We recommend an old metal ammunition container for storage and charging of Li-Ion and Li-Po batteries.
- Never leave batteries in your model. Store them properly.
- Use this charger for 2 and 3-cell Li-Ion and Li-Po batteries only.
- Never disassemble, alter or use the charger for other than the design purpose.
- Never charge a battery immediately after the flight. Let it cool down first. Otherwise the battery will be damaged or destroyed. It may catch fire or even explode!
- Never charge a battery which has changed its shape or has a "puffed up" cell. This indicates a damaged battery and it may short circuit itself, catch fire or even explode.
- Never charge near a heat source or electronic equipment.
- Never charge in direct sun shine or inside a car.
- Never leave the battery unattended during charge process.
- Never let the charger get wet nor use it under moist conditions to avoid short circuitry and other hazard as described before.
- Never pour liquids onto the charger or let foreign objects get into the charger. In such a case, immediately cut off the power source, disconnect the battery and return the charger to your local hobby shop or send it direct to us for service.
- Always place the charger and battery on a flat, non-flammable surface.
- Never drop the charger nor hit it.
- Never puncture a Li-Ion or Li-Poly battery.
- Always check for correct polarity when connecting the battery. Otherwise the battery will be damaged or destroyed. It may catch fire or even explode!
- Always discard batteries according to the local regulation. Do not discard batteries with your household garbage.

### 3. Monitoring the charge process:

- Connect the charger via its power jack to a 15V – 18V power source. The Power LED will light up red, the Charge LED green.
- When charging a 2-cell (7.4V) Li-Ion or Li-Po battery, plug the special battery connector into the charge jack for 2-cell (7.4V) batteries. The Charge LED will flash red indicating that the battery charger is in charge mode. As soon as the battery is fully charged the LED will turn green.
- When charging a 3-cell (11.1V) Li-Ion or Li-Po battery, plug the special battery connector into the charge jack for 3-cell (11.1V) batteries. The Charge LED will flash red indicating that the battery charger is in charge mode. As soon as the battery is fully charged the LED will turn green.

**Attention:** Never charge more than one battery at a time. Otherwise the batteries will be damaged or destroyed. They may catch fire or even explode!

### 4. Features and schematics:



### 5. Technical Specification:

Output current: 750 mA  
Input current: 15V – 18V 1000 mA DC

Output voltage: 2 cells 7.4V charge jack: 8.4 V  
3 cells 11.1V charge jack: 12.6V

## Notice du Chargeur Li-Po & Balancer

### 1. Particularités techniques:

- commandé par microprocesseur, précis et fiable
- pour accus Li-Ion ou Li-Polymère 7,4 V / 11,1 V (2 et 3 éléments)
- Affichage automatique de l'état de charge par Led
- Equilibrage automatique de la tension pour une utilisation optimale de l'accu
- Entrée 15 V – 18 V, 1000 mA courant continu

### 2. Attention:

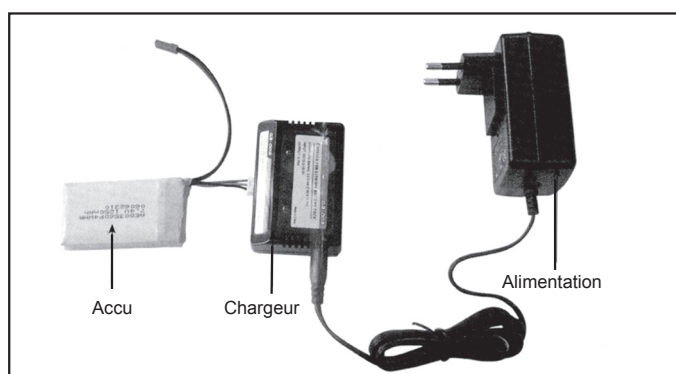
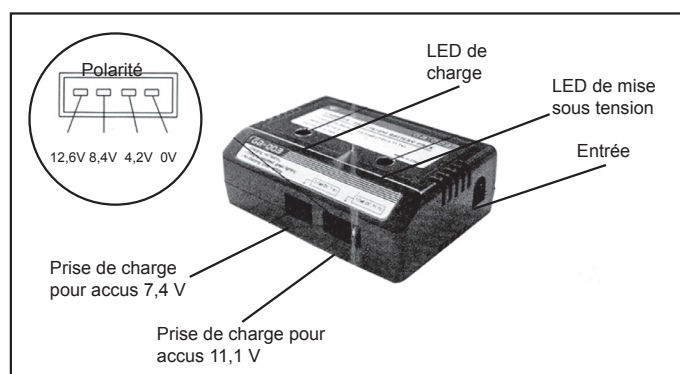
- ce chargeur n'est destiné qu'aux accus Li-Ion et Li-Polymère de 2-3 éléments. Ne démontez pas le chargeur, ne le modifiez pas et ne l'utilisez pas pour autre chose.
- Ne chargez jamais l'accu immédiatement après le vol. Laissez-le refroidir. L'accu pourrait se détériorer, prendre feu ou exploser.
- Ne mettez jamais en charge si vous remarquez une modification extérieure de l'accu (un élément « gonflé »), un accu endommagé peut se mettre en court-circuit, prendre feu ou exploser.
- Ne jamais charger l'accu à proximité d'une source de chaleur ou en plein soleil.
- Pour éviter tout court circuit au autres désagréments imprévisibles, ne jamais charger dans un endroit humide
- Protéger le chargeur contre l'intrusion de produits liquides ou de corps étrangers. Dans ce cas, coupez immédiatement l'alimentation, débranchez l'accu et envoyez le chargeur en SAV.
- Posez le chargeur LiPo Balance sur une surface plane, non inflammable. Ne le faites pas tomber, et évitez les chocs.
- Avant de brancher l'accu au chargeur, vérifiez la polarité de l'accu et du chargeur, pour éviter d'endommager l'accu et / ou le chargeur

### 3. LED de contrôle:

- Branchez le chargeur sur une alimentation 15-18 V 1000 mA courant continu (attention à la polarité). La LED rouge de mise sous tension s'allume ainsi que la LED verte de charge.
- Pour charger un accu 7,4 V (2 éléments) Li-Po ou Li-Ion, branchez correctement la fiche du chargeur dans la prise pour 2 éléments. La LED de charge clignotera rouge, ce qui signifie que l'accu est en charge. Dès que l'accu est chargé la LED devient verte.
- Pour charger un accu 11,1 V (3 éléments) Li-Po ou Li-Ion, branchez correctement la fiche du chargeur dans la prise pour 3 éléments. La LED de charge clignotera rouge, ce qui signifie que l'accu est en charge. Dès que l'accu est chargé la LED devient verte.

**Attention:** Ne chargez qu'un seul accu à la fois. Si vous chargez deux accus simultanément vous risquez d'endommager accu et chargeur et l'accu risque de prendre feu.

### 4. Schéma de branchement:



### 5. Caractéristiques techniques:

Sortie : 750 mA  
 Entrée : 15 V – 18 V 1000 mA courant continu

Tension de sortie :  
 Prise 2 éléments 7,4V: 8,4V  
 Prise 3 éléments 11,1V: 1 2,6V

## Gewährleistungsbestimmungen

Für dieses IKARUS Produkt übernehmen wir eine Gewährleistung von 24 Monaten. Als Beleg für den Beginn und den Ablauf dieser Gewährleistung dient die Kaufquittung. Eventuelle Reparaturen verlängern den Gewährleistungszeitraum nicht. Wenn im Garantiezeitraum Funktionsmängel, Fabrikations- oder Materialfehler auftreten, werden diese von uns behoben. Weitere Ansprüche, z. B. bei Folgeschäden, sind komplett ausgeschlossen. Reparatureinsendungen bitte an die unten angegebene Adresse. Bei Einsendung eines Gerätes, das sich nach der Eingangsprüfung als funktionsfähig herausstellt, erheben wir eine Bearbeitungsgebühr von 20,- €. Der Transport muss frei erfolgen, der Rücktransport erfolgt ebenfalls frei. Unfreie Sendungen können nicht angenommen werden. Für Schäden, die beim Transport Ihrer Zusendung erfolgen, übernehmen wir keine Haftung. Auch der Verlust Ihrer Sendung ist von der Haftung durch uns ausgeschlossen.

Bei Rückfragen und technischen Problemen nutzen Sie unsere Service-Hotline unter der Telefonnummer 0900 1 – 79 50 20 (0,99 €/ Min. Erreichbar von Montag bis Donnerstag in der Zeit von 10 Uhr bis 12 Uhr und von 13 Uhr bis 16 Uhr, freitags von 14 Uhr bis 16 Uhr).

## Warranty terms

We warrant the IKARUS product within the European Union for a period of 24 months.

Your sales receipt is evidence of the start and finish of the warranty period. Any repairs do not extend the warranty period. If any functional, manufacturing or material defects become evident during the warranty period we will rectify them. Further claims, e.g. subsequent damage or loss are strictly excluded. There will be a 20.00 € service charge (plus return shipping charges) for repair items, which turn out to be in perfect condition. Postage must be paid for; the return shipping will also be paid for. Shipments arriving postage collect will not be accepted. We do not accept any liability for damage or loss during inbound transport.

## Conditions de garantie

Nous offrons une garantie de 24 mois pour le produit IKARUS. La date du ticket de caisse est la date du début de la garantie. D'éventuelles réparations ne prolongent pas cette durée. Si pendant cette période, des défauts matériels ou de fabrication ainsi que des ratés au niveau fonctionnel surviennent, nous les réparerons. Tout autre problème comme par ex. des dégâts consécutifs ne sont pas couverts. Envoyez l'article défectueux à l'adresse indiquée. Votre envoi doit être affranchi par vos soins, de même que l'envoi de retour le sera par nos soins. Tout article retourné pour réparation dont le fonctionnement s'avère correct après contrôle, fera l'objet d'une facturation forfaitaire de 20,- €. Les envois non affranchis ne peuvent pas être acceptés. Nous ne sommes pas responsables des dommages survenant pendant le transport de votre paquet. De même en cas de perte du colis. Pour toute réclamation ou commande de pièces de rechange, veuillez contacter l'une des adresses suivantes.



Ikarus Modellsport  
Im Webertal 22  
D-78713 Schramberg-Waldmössingen

International Call Center: +49 (0) 74 02/ 92 91-900

Fax: +49 (0) 74 02/ 92 91-750

[info@ikarus.net](mailto:info@ikarus.net)

[www.ikarus.net](http://www.ikarus.net)



Bitte beachten Sie unsere neue Adresse im Web